



Recollection day with the Blessed Sacrament

Friday, September 5th following the 9:00 AM mass. Benediction at 8:00pm. If you are interested in be a Custodian for our Lord for 1-Hour please contact Ann Hill at 707-331-2068 or dochill@sonic.net



Día de Recogimiento con el Santísimo

Viernes 5 de septiembre después de misa de 9:00am. Bendición con el Santísimo a las 8:00pm. Adoradores Nocturnos comienzan a las 6:00pm, seguido por la Hora Santa Comunitaria a cargo del ministerio de Liturgia. Si te gustaría ser custodio del Santísimo por una hora, por favor ponte en contacto con Ann Hill al 707-331-2068 o a través de dochill@sonic.net Todos estamos invitados a pasar tiempo de calidad con Nuestro Señor.



Catechism Classes

We remind you that classes for First Communion and Confirmation will begin on **September 3rd** for first-year students, and on **September 4th** for second-year students. All classes begin at 6:30 p.m.

Clases de Catecismo

Les recordamos que las clases para la 1ra comunión y Confirmación comenzaran el **3de septiembre** para los de 1er año, y el **4 de septiembre** para los de 2do año, todas las clases comienzan a las 6:30pm.

MASS INTENTIONS / INTENCIONES DE LA MISA

Sat, Aug. 30

5pm: George Polley +

7pm: Mass for the People

Sun, Aug. 31

9am: ICF Living & Deceased Members

12pm: Mass for the People

Tues, Sept. 2

12pm: Carlos, Erica & Emilia Ulloa

Wed, Sept. 3

9am: John & Helen Griffin+

Thurs, Sept. 4

12pm: Wayne & Sharon Rice

Fri, Sept. 5

9am: Fr. Mario Valencia

Sat, Sept. 6

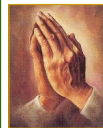
5pm: Joe, Joey & Beverly Padilla +

7pm: Mass for the People

Sun, Sept. 7

9am: Linda Bisho +

12pm: Mass for the People



*Pray for the
recovery of those who
are ill and
Homebound
Oremos por el
bienestar de los enfermos y
desvalidos.*

*Steve Miller, Melissa Becali,
Mark Francesi, Christopher
Francesi, Maureen Francis,
Port Sally Burgardt, Mark &
Debbie Tanterelle, Dan Poirier,
Jess Rice, Glen Giveheart,
Refugio Millan, Agustina Cor-
tez, Carlos Valenzuela, Jose
Anaya, Yolanda Cervantes,
Carol Ortega, Jair Valencia, ,
Carol Pascoe, Joseph & Katie
Freeno, Janis Moylan, Emily
and Porter McKnight, Dominic
Carinally, Barbara Bardella,
Rick Barretta*

*If you would like us to pray for your ill
family member, please call the office to
add them to our prayer list.*

*Si desea que oremos por su familiar
enfermo, llame a la oficina para
agregarlo a nuestra lista de oración.*

Weekly Collections: August 24, 2025

1st Collection

\$ 3,591.00

**There's no 2nd collection to
report / No hay 2da colecta
que reportar.**

*Thank you for your continue sup-
port to our parish. God bless you!*

*Gracias por su continuo apoyo
para nuestra iglesia.*

Dios los bendiga!



Escúchanos todos los sábados 11AM en

ES/NE RADIO

Y ahora tambien ya nos puedes
escuchar a través de

Spotify



SABOREANDO LA VERDAD

con el Padre Mario Valencia



To our daily mass parishioners, please note that there will be no Mass on Tuesday, September 2nd and Wednesday, September 3rd. Thank you for your understanding.

Para nuestros parroquianos que atienden misa entre semana les comunicamos que no tendremos misa el martes 2 de septiembre ni miércoles 3 de septiembre. Gracias por su comprensión.



Annual Ministry Appeal 2025

The Annual Ministry Appeal, One Family in Mission, will be conducted September 13 & 14. Our parish receive 100% of what we raise over our target goal. With your help, we can assure the continued support of many important programs that help individuals and parishes throughout our diocese each year; the Catholic education of our children and Seminarians, Religious Education and Youth Ministry, ongoing formation for our clergy, and more. Please respond generously when you are asked to make your pledge. Funds donated to the AMA are tax deductible to the extent permitted by law and restricted funds for the ministries only. For more information, please visit the diocesan website: www.srdiocese.org.

Campana Anual del Ministerio 2025

La Campana Ministerial Anual, Una Familia en Misión, se llevará a cabo el 13 y 14 de septiembre. Nuestra parroquia recibe el 100% de lo que recaudamos por encima de nuestra meta. Con su ayuda, podemos asegurar el apoyo continuo de muchos programas importantes que ayudan a personas y parroquias en toda nuestra diócesis cada año; la educación católica de nuestros niños y seminaristas, la educación religiosa y el ministerio juvenil, la formación continua de nuestro clero y más. Por favor responda generosamente cuando se le solicite hacer su promesa. Los fondos donados a la AMA son deducibles de impuestos en la medida permitida por la ley y son fondos restringidos únicamente para los ministerios. Para obtener más información, visite www.srdiocese.org.

Lectors

Sat. Sept. 6 Tom Kelly
& Steve Stedman

Sun. Sept. 7 Kathy Taylor
& Mary Lou Nicholls

Lectores

Sab. Sept. 6 Rosy V.
& Uriel Martínez

Dom. Sept. 7 Rosie Robles
& Elisa Macias

Ministros de Eucaristía

7:00pm: Maria Martínez

12:00pm Pepe Macias,
Lourdes Orozco, &
Rosario Cortez.

Eucharist Ministers

5:00pm Tony Rice
9:00am Brad Nicholls, Ann Hill
& Erica Alsbury.



Saint Gregory the Great—Sep 03

St. Gregory the Great, a central figure of the medieval western Church and one of the most admired Popes in history, is commemorated on September 3. Born near the middle of the sixth century into a noble Roman family, Gregory received a classical education in liberal arts and the law. He also had strong religious formation from his devout family, particularly from his mother, Silvia, also a canonized saint. By around age 30, Gregory had advanced to high political office in Rome, during what was nevertheless a period of marked decline for the city. Gregory chose to leave the civil administration to become a monk during the rise of the Benedictine order. As Pope, Gregory brought his political experience at Rome and Constantinople to bear, in the task of preventing the Catholic Church from becoming subservient to any of the various groups struggling for control of the former imperial capital. In undertaking these works, Pope Gregory saw himself as the “servant of the servants of God.” He was the first of the Bishops of Rome to popularize the now-traditional Papal title, which referred to Christ’s command that those in the highest position of leadership should be “the last of all and the servant of all.” Even as he undertook to consolidate Papal power and shore up the crumbling Roman west, St. Gregory the Great maintained a humble sense of his mission as a servant and pastor of souls, from the time of his election until his death in 604. www.catholicnewsagency.com



San Gregorio Magno—3 de Septiembre

Cada 3 de septiembre, la Iglesia Católica celebra a San Gregorio Magno (Papa Gregorio I), monje, místico y reformador, quien redefinió la figura del papado en el siglo VI al proclamarse como “siervo de los siervos de Dios”. La nota distintiva de San Gregorio, a quien llamaron “magno” (del latín magnus, grande), fue su sencillez. Siendo cabeza de la Iglesia y, por lo tanto, detentando un gran poder, se entendió a sí mismo como el más humilde servidor de todos. Precisamente, en eso radica su grandeza, en que supo hacerse pequeño para ser grande a la manera de Cristo. San Gregorio fue el sexagésimo cuarto Papa de la Iglesia católica; forma parte del grupo de los cuatro Padres de la Iglesia latina y se le cuenta entre los Doctores de la Iglesia. Asimismo, cabe mencionar que Gregorio I fue el primer monje que llegó a ocupar la sede de Pedro. Alguna vez sentenció: “Donde el amor existe se obran grandes cosas”; y, de muchas maneras su ejemplar vida fue testimonio de eso. Como Papa, San Gregorio se abocó a la tarea de entablar relaciones de fraternidad con todos los reinos y gobiernos posibles, con el deseo de que la Iglesia continuase con el anuncio del Evangelio en el mundo entero. Fue el primero de los obispos de Roma en popularizar el ahora tradicional título papal, que hacía referencia al mandato de Cristo de que quienes ocupaban la más alta posición de liderazgo debían ser “los últimos de todos y los servidores de todos”. Incluso mientras se dedicaba a consolidar el poder papal y apuntalar el desmoronado Occidente romano, San Gregorio Magno mantuvo un humilde sentido de su misión como siervo y pastor de almas, desde el momento de su elección hasta su muerte en 604. www.catholicnewsagency.com



Prayer for Labor Day

As the sun rises to bring in the new day:

We remember those who descend into the earth, their work begins in darkness, pulling from the earth, the resources we steward. We remember those who work inside a building away from the



light and brightness of the day. We remember those who work outside in the harsh elements of our world, the bitter cold and sweltering heat of extremes. We remember those who do not have a job to go to, who are struggling to meet the needs of their daily living expenses, for whom the day becomes long and arduous. As the sun sets to bring in the evening of rest: We remember those who work in the night. We remember those who are trying to recover from their labor and toils of the day. We remember those who participate in unsafe and dangerous work. We pray for a renewed sense of dignity in their lives and in their work. God, in your goodness, you have made a home for the worker. Make a place in our hearts for compassion to the men and women who labor tirelessly for basic necessities. Ensure a place for the men and women who are struggling to find work. Grant us your wisdom to greet and care for those who are unable to work due to illness or circumstances that prevent their participation. Be with the children who are not able to run and play, but instead must put in a hard day’s work to help their family afford to eat, to live. Be with us all, Christ Jesus, as we go about the busyness of our work. Hold us accountable not only for our actions, but most importantly to each of our neighbors. May we continue to work together to bring about your reign! We ask this in your holy name, through the power of the Holy Spirit. Amen. www.usccb.org

Oración por el Día del Trabajo

Mientras sale el sol para traer el nuevo día: Recordamos a quienes descienden al interior de la tierra; su trabajo comienza en la oscuridad, arrancando de la tierra los recursos que custodiamos. Recordamos a quienes trabajan dentro de un edificio, alejados de la luz y el brillo del día. Recordamos a quienes trabajan al aire libre, en los duros elementos de nuestro mundo, el frío intenso y el calor sofocante de los extremos. Recordamos a aquellos que no tienen un trabajo al que acudir, que luchan por cubrir las necesidades de sus gastos diarios, para quienes la jornada se vuelve larga y ardua. Mientras el sol se pone para traer el descanso de la tarde: Recordamos a los que trabajan de noche. Recordamos a aquellos que están tratando de recuperarse de su trabajo y fatiga del día. Recordamos a quienes participan en trabajos inseguros y peligrosos. Oramos por un renovado sentido de dignidad en sus vidas y en su trabajo. Dios, en tu bondad, has hecho un hogar para el trabajador. Haz un lugar en nuestros corazones para la compasión hacia los hombres y mujeres que trabajan incansablemente para satisfacer las necesidades básicas. Garantiza un lugar para los hombres y mujeres que luchan por encontrar trabajo. Concédenos tu sabiduría para recibir y cuidar a quienes se encuentran incapacitados para el trabajo a causa de enfermedades o circunstancias que impiden su participación. Acompaña a los niños que no pueden correr ni jugar, sino que tienen que trabajar duro para ayudar a su familia a comer y vivir. Acompaña, Cristo Jesús, a todos nosotros mientras nos ocupamos de nuestro trabajo. Haznos responsables, no sólo de nuestras acciones, sino de manera más importante ante cada uno de nuestros prójimos. ¡Que sigamos trabajando juntos para establecer tu reino! Te lo pedimos en tu santo nombre, por el poder del Espíritu Santo. Amén.



BECOMING CATHOLIC

Do you want to become Catholic? Or are you Catholic but not yet Confirmed? Are you Catholic and interested in learning more about our Faith? Then, for anyone over 18 years of age, OCIA is the program for you. Registration for this coming year is open. For more information, please call the parish office at 707-823-2208.



Clases de Catecismo para Adultos

¿Quieres convertirte en católico? ¿O eres católico pero aún te falta un sacramento? Entonces, para cualquier persona mayor de 18 años, OICA es el programa para ti. Las solicitudes de OICA están disponibles en la oficina. Para obtener más información, llama a la oficina parroquial al 707-823-2208.



Virgen Peregrina de Nuestra Señora De Guadalupe

Con gran alegría y gozo en nuestros corazones, queremos informales que continuando con la tradición, la imagen de Nuestra Señora de Guadalupe ha vuelto a salir para visitar nuestras familias. Si quieres que Nuestra Madre visite tu hogar, por favor de poner tu información en la canasitita que se encuentra en la entrada de la Iglesia. Cada semana Nuestra Madre estará visitando un hogar diferente, y con esto deseamos fomentar el rezo del santo rosario en familia. Que Santa María de Guadalupe